

Lexique de Pathologie

©Prof. Paolo Bellavite -IUSS-Université de Ngozi -Version Mai 2019

Note : La version en français est celle que doit être étudiée. La version en Kirundi serve pour apprendre à communiquer avec les malades qui ne parlent français. Elle a été vérifiée le mieux possible et est offerte aux étudiants comme aide à la préparation, cependant elle n'a pas valeur de traduction officielle.

Termes	Signification
Abcès	Inflammation aiguë purulente localisée ; amas de pus qui se développe dans les tissus de l'organisme (peau ou organes : foie, poumons, cerveau, etc.)
Igihute	Akavyimba kiyadukiza ku mubiri kakazamwo amashira yiremarema akagwirirana mu bice bitandukanye vy'umubiri (ku rukoba canke mu bihimba nk'igitigu, amahaha, ubwonko n'ibindi)
Achondroplasie	Maladie héréditaire du cartilage de conjugaison et la cause majeure du nanisme. Habituellement est due à une mutation ponctuelle dans le gène qui code pour le récepteur du FGF qui inhibe la prolifération normale : pour la mutation le récepteur est en état de constante activation.
	Ni ingwara y'uruhererekane rwo mu miryango ifatira mw'iteranirizo ry'ingingo z'amagufa ikaba inkomoko nyamukuru y'ubukuri. Mubisanzwe iyo ngwara ituruka ku guhinduka kw'inyubako mu ndangaburanga ikorana n'akagirizo ka FGF kabangamira ugukura nyakwo : muri ukwo guhinduka akagirizo kaba kari mu gihe cako co gukora.
Acné	Terme générique désignant un groupe d'affections variées ayant en commun l'atteinte des follicules pilosébacées, fréquent dans les jeunes
Uduhere	Ijambo muri rusangi ryerekana akagwi k'ingwara zitandukanye zifata udutoboro two ku mubiri turimwo ubwoya. Ibangamira cane cane urwaruka.
Adénite	Renflement des ganglions lymphatiques, qui deviennent rouges et douloureux à l'occasion d'une infection
Ingwara y'isumbi	Kuvyimba kw'amasumbi ari mu mubiri agatukura, akababara, biturutse kubwandu.
Adénome	Tumeur bénigne qui parasite une glande
	Ni ikivyimba kitababaza gifata agahimba ko mu mubiri gatunganya bimwe mu bigize ubuzima bw'umubiri w'umuntu
Adénocarcinome	Tumeur maligne qui parasite une glande
	Ni ikivyimba gikaze cane gifata agahimba gatunganya bimwe mu bigize ubuzima bw'umubiri w'umuntu
Allergie	Réaction d'hypersensibilité faisant suite au contact avec une substance qui normalement n'est pas dangereuse ou l'utilisation d'une substance, ou l'ingestion d'un aliment. Le mécanisme plus important est lié à l'excès d'IgE. Parmi les allergies: l'asthme, l'eczéma, l'urticaire, le choc anaphylactique. Peut venir contre les médicaments.
Guhurigwa	Ihindagurika ridasanzwe ry'umubiri canke ryo mu mubiri ritegwa n'ikintu cagukozeko mubisanzwe kiba kidakaze, canke ico uba wakoresheje canke uba wafunguye. Uburyo bukomeye bw'iryo hurigwa bufatiye ku bwinshi bw'abasoda b'umubiri b'ubwoko E. Muri ayo mahurigwa hariho : hasima, uruherehere rwo kurukoba, guhendwa n'imiti be n'ibiturika vyo ku mubiri.
Amibe	Parasite qui touche surtout l'intestin, et est transmis par l'eau non potable et les aliments souillés. Peut donner abcès hépatique et cérébrale.
	Ni agakoko gakunda gufatira mu mara, gakwirakwizwa n'amazi mabi tunywa, canke ku mfungurwa zidasukuye neza. Gashobora gutera akavyimba ko mu gitigu canke ko mu bwonko.
Amibiase	Infections par les amibes, avec troubles digestifs et possible complications au foie et au cerveau
	Ubwandu bwa amibe bwerekanwa n'uguhungabana kw'amara kandi iyo ngwara ishobora kugira ingaruka mbi zikomeye ku gitigu no ku bwonko.
Amygdalite	Inflammation des amygdales palatines
Ibigoga	Ubuyimbe, ububabare, ugutukura mu magage
Anaphylaxie	Forme de hypersensibilité de type immédiat médiée par les IgE, qui au second contact avec l'antigène provoquent la dégranulation des basophiles et/ou des mastocytes et la libération de substances vaso-actives <u>En peu de mots:</u> allergie sévère et rapide.
	Ni ubwoko bwo guhurirwa bwibonekaza vuba na vuba bidaturutse ku basirikare b'umubiri bo mu bwoko E, ariko iyo ubwo bwoko bwo guhurirwa busubiye guhura n'akantu kari kabuteye mu mubiri bituma uturemangingo turekura imisemburo imeze nk'udutete igatuma haba ugukaburwa kw'udutsi dutoduto. <u>Mumajambo make:</u> Guhurirwa vyihuse kandi birenze urugero
Anaplasie	Etat d'un processus néoplasique (habituellement malin) dont l'architecture et la cytologie sont très éloignées de cellules du tissu qui lui a donné naissance
	Ni igihe c'urukurikirane rw'ihindagurika ry'utremangingo aho usanga inyubako yatwo itandukanye cane n'utremangingo twakomotseko.
Anasarque	Cedème généralisé du tissu sous cutané avec épanchements transsudatifs dans les cavités séreuses
	Kuvyimba umubiri wose bitewe n'amazi yiyegegeraniriza musi y'urukoba mu bice bitandukanye vy'umubiri.
Anémie	Diminution de globules rouges et/ ou d'hémoglobine dans le sang. Se détecte par l'analyse sanguine, et par une pâleur anormale de la face et des ongles

Ugukama amaraso	Igabanuka ry'utremangingo turi mu maraso canke ry'utugega dutwara impwemu. Iyo ndwara isuzumirwa mu maraso canke ikerekanwa n'ukweruruka mu maso hamwe no mu nzara.
Aneurisme	Renflement, dilatation vasculaire circonscrit remplie de sang Ubuvyimbe, ubwaguke bw'impera y'imitsi bitewe n'ukwuzura amaraso.
Angiome	Tumeur des vaisseaux malformative (congénital) ou acquise Ni ikivyimba c'udutsi dutoduto umuntu ashobora kuvukana canke akacandura akuze.
Anorexie	Perte d'appétit chronique
Ukubura akayabagu	Kubura akayabagu kwo gufungura vy'igihe kirekire.
Antibactérien	Produit exerçant une action nocive sur les bactéries. Il peut être bactéricide ou bactériostatique Ni umuti ukoreshwa nk'ubumara ku dukoko dutera indwara. Ushobora kutwica canke ukaduca intege.
Antibiotique	Substance issue de micro-organismes (actuellement aussi semi-synthétique ou synthétique) et susceptible d'entraver la multiplication de certaines bactéries ou de les détruire Umuti ukozwe mu tunyabuzima dutoduto ukaba ufasha mukugabanya igwirirana ry'udukoko tumwe tumwe dutera indwara canke ugafasha mu kutwica.
Anticorps	Substance spécifique et défensive, de nature protéique, engendrée dans l'organisme par l'introduction d'un antigène, avec lequel elle se combine pour en neutraliser l'effet toxique, pour activer la phagocytose ou le complément
Abasoda b'umubiri	Ni utuntu two mu bwoko bw'indemamubiri turi mumubiri dushinzwe kugwanira umubiri, tuzanwa n'uko hinjiye akagingo umubiri utamenyereye, utwo tuntu twabigenewe tuza guhura n'ako kagingo gashasha kinjiye mumubiri tukagwanya ubukana bw'ako maze bigakabura ubuhinga utremangingo dukingira umubiri dukoresha mu kwica ikiwuteye
Antigène	Substance qui peut engendrer des anticorps et se combiner avec eux Ni akagingo iyo kinjiye mu mubiri kawusunikira kurekura abasoda bo kuwurwanira
Aplasia	Absence complète d'un organe par suite du défaut de développement de son ébauche ou par suite de l'arrêt de croissance et apoptose
Kubura igihimba c'umubiri	Kubura burundu urugingo rw'umubiri bivuye k'ubumuga mw'iremwa ry'urwo rugingo canke bitewe n'ihagarara ryogukura kw'urwo rugingo canke gupfa kw'utremangingo tugize urwo rugingo.
Apoptose	Type particulier de mort cellulaire; elle est un suicide cellulaire actif (mort programmée) avec l'activation d'une série d'étapes coordonnées, déclenchées par un certain nombre de gènes spécialement affectés à cette tâche Gupfa kw'agapande Urupfu rutangaje rw'akaremangingo rutewe n'ikaburwa ry'uduhimba mpererekanwa mu mubiri dushinzwe ico gikorwa.
Appendicite aigüe	Inflammation de l'appendice caractérisée par une douleur brutale et violente siégeant à l'abdomen au-dessus de l'aîne droite et s'accompagnant de troubles digestifs et fièvre Ubuvyimbe, ububabare, ugutukura kw'agasaho kakira imicafu kurangwa n'ububabare bwinshi buza bukwi na bukwi munda hejuru gato y'itako ry'iburyo hagakurikira kubabara mu nda n'ubushuhe bwinshi.
Artériosclérose	Etat pathologique lié à un épaississement de la tunique interne et un durcissement progressif des artères
Iziba ry'imitsi ya artères	Imitsi ya artères iba iagumaraye ikagira intibatimba nini ; iziba rya artères ribuzi amaraso ayicamwo. Inkurikizi : zirahambaye ; urupfu rw'umutima ; kuviriranira mu bwonko ; amaraso biranka ko atembera mu maguru ; igabanuka ry'ikora ry'amapfyo ; umurwayi abona nabi. Irenze urugero, ubusaza na diabète bituma indwara ya artériosclérose
Arthrite	Inflammation aigüe d'une articulation, pouvant la détruire totalement. Causes principales: dépôt d'acide urique (goutte), dépôt de calcium (chondrocalcinose), infections, dis immunit
Ubuvyimbe bw'ingingo z'amagufa	Ubuvyimbe, ububabare, ugutukura mu ngingo z'umubiri igashobora kuzisambura. Ahanini iterwa no kwirundanya k'ubucafu buvuye mu mukoyi canke mu mwanda mukuru canke n'izindi ngwara.
Arthrose	Inflammation chronique des articulations des personnes âgées, pouvant les détruire où déformer
Imugara ry'ingingo z'amagufa	Ubisanga cane cane ku bantu bakuze: ingingo z'amagufa zagoramye.
Ascite	Épanchement liquidien dans la cavité péritonéale
Urusina	Ukwireka kw'amazi mu gasaho gakikije ibihimba vyo mu nda
Asphyxie	Manque d'oxygène dans l'air ou dans le poumon, suffocation
Kubura impwemu	Ni ukubura impwemu mukirere canke mu mahaha ; kugira ikibazo gikomeye cane mu guhema
Asthénie	Faiblesse et inaptitude à l'effort, perte de force et d'énergie
Uburuhe budasanzwe	Intege nke no kudendebukirwa, kubura inguvu
Asthme	Obstruction réversible des voies respiratoires, souvent associée à l'inflammation, qui répondent trop fortement à divers stimuli
Agaseme/Hasima	Ukuziba vy'agateganyo kw'inzira zicamwo impwemu akenshi bifatanye n'ingwara bitumwe n'impamvu nyishi
Athérosclérose	Est un type d'artériosclérose : Inflammation chronique dans la paroi des artères déclenchée par un dommage à l'endothélium. À partir de l'intima artérielle, la lésion va à former une plaque fibreuse contenant aussi des dépôts de cholestérol

	Ni iziba ry'imitsi nsozamaraso
Atrophie	Toutes les conditions caractérisées par une diminution de la taille d'un organe ou d'un tissu et c'est pourquoi il peut être synonyme d'hypotrophie et d'hypoplasie
	Igabanuka ry'igihimba c'umubiri bivuye kw'ihagarara ry'ifungurirwa ry'ico gihimba
Autolyse	Dégradation ou digestion ou /détruction? des cellules sous l'action des enzymes protéolytiques endocellulaires
	Ni itituka canke ugupfa kw'uturemangingo tw'umubiri bitewe n'ibindi bintu vyinjiye mu mubiri kandi vyategerezwa kuwuranira
Autopsie	Examen du cadavre pour découvrir les causes de la mort
	Igipimo bakora ku muntu yaphuye kugira barabe icamwishe
Biopsie	Prélèvement, in vivo, d'un fragment d'organe dans le but de le soumettre à un examen histologique
	Ni ugufata agace k'igihimba c'umubiri kugira bakagireko ipimo bitandukanye
Blépharite	Inflammation de la paupière
	Ubuvyimbe, ububabare, ugutukura kw'ibigohegohe
Bosse	Tuméfaction formée par un exsudat séreux sous-cutané, due au traumatisme. Le b. séro-sanguine est observé souvent chez le nouveau-né au niveau de la région du corps constituant la présentation (v. aussi céphalématome).
Igipufuri	Ni ukuvyimba ku gihimba c'umwana catanguye gusohoka ariko aravuka mugihe vyameze nk'ibigorana.
Bouton	Terme familier désignant une excroissance en saillie sur le tégument, mais ne répondant à aucune classification dermatologique précise. « B. du désert »: lésion cutanée de cause indéterminée, souvent ulcérée, débutant avec une vésicule douloureuse.
Ihere	Ni ijambo rimenyerewe risigura akantu gakura kakarenga ku buringanire bw'urukoba ariko katagira umugwi nyezina w'indwara z'urukoba kabarizwamwo. Ni ubugwayi bwo ku rukoba butagira inkomoko izwi neza, kenshi na kenshi buryana, butangurana n'akantu kameze nk'agasaho kababaza.
Brûlure	Destruction partielle ou totale pouvant concerner la peau, les parties molles des tissus, ou même les os. Une brûlure peut être causée par le contact avec une source chaude, avec une substance dite caustique, par l'effet d'un rayonnement
Ubushe	Ugutabagurika rw'agace gato canke kanini k'urukoba, kw'inyama canke amagufa. Ubushe bushobora guterwa no gukora kukuntu gishushe, ikintu kirimwo uburozi (acide) canke biciye ku mishwarara.
Cachexie	(gr. Kakos : mauvais ; exis : constitution) État caractérisé par une maigreur extrême secondaire à une insuffisance d'apport alimentaire ou à une affection pathologique (cancer, SIDA)
Kwonda bidasanzwe	Ni ukugabanuka ibiro biteye ubwoba bivuye ku gufungura ingaburo zidakwiye canke bivuye ku ndwara zitandukanye nka kanseri canke umugera wa sida.
Calcification	Durcissement d'une artère, d'une articulation, d'une valve cardiaque, pour déposition pathologique du calcium
	Kudadarara kw'imitsi nsozamaraso canke ingingo canke mu mutima bivuye kukwirundanya kw'icunyunyu karisiyumu (calcium)
Calcul	Concrétion solide qui se forme accidentellement dans un canal ou dans les voies excrétrices d'une glande
Amabuye	Ukwirema giturumbuka kw'utubuye tugumye mu muhora canke mu bihimba vy'isohorero.
Cancer	Prolifération anormale, maligne, des cellules
Cancer (ibivyimba bidakira)	Igwirirana ridasanzwe ry'uturemangingo tubi kumubiri.
Carie	Maladie dégénérative des tissus durs de la dent (émail, dentine), provoquant leur destruction et inflammation de la pulpe
Indwara y'amenyo	Ni indwara ifata ibice bigumye vy'iryinyo, igatera gutoboka kwavyo, no kugwara kw'igice c'iryinyo ryoroshe.
Caséification	(Lat. caseus : fromage) Type de nécrose aboutissant à la formation de caséum, substance blanchâtre ou jaunâtre homogène acidophile, spécifique de l'inflammation tuberculeuse
	Ubwoko bwo kubora bushobora gutera ibintu vyera canke bisa n'umuhondo vyirebanga biranga indwara y'igituntu.
Cataracte	Dégénérescence congénitale ou acquise du cristallin avec perte de transparence (opacité)
Uruhumi	Ni indwara ifata imbonero y'ijisho umuntu ashobora kuvukana canke kwandura bigatera ukutabona neza mbere bishobora kumuviramwo guhuma burundu.
Catarrhe	Inflammation des muqueuses rhinopharyngées s'accompagnant d'hypersécrétion
Ibicurane	Ni ingwara y'inyama zo mu mazuru no mu muhogo irangwa n'ukwisukira kw'ibiseru.
Cellules épithélioïdes	Macrophages activés et caractérisés de l'aspect morphologique de leur agrégat semblable à un tissu épithélial
	N'uturemangingo turya utundi canke tuboneka ku gace k'umubiri kagwaye.
Cellules géantes	Cellules à la périphérie ou au centre des granulomes, faites d'un vaste cytoplasme contenant 20 noyaux, ou plus encore, arrangés en périphérie (cellules géantes de « type Langhans ») ou de façon désordonnée (cellules géantes « à corps étrangers »).
	N'uturemangingo two ku mpera canke hagati mu bivyimba tugizwe n'igice kinini c'amazi arimwo utubuto

	mirongo ibiri (20 noyaux) canke turenga tunyanyagiye ku mpera.
Cellules staminales	Toutes les cellules non complètement différenciées qui ont la capacité de se multiplier et de compléter la différenciation
	N'uturamangingo twose tutarigaragaza neza dufise ubushobozi bwo kwigwiza no kwigaragaza.
Charbon	Substance produite par la combustion du bois et d'autres substances organiques (cigarette), qui peut s'accumuler dans le poumon (anthracose)
Amakara	Ni ibintu bituruka kw'icanwa ry'inkwi canke ku bindi bintu (nk'itabi), bishobora kwiyegeyeraniriza mu mahaha.
Charbon	Toxi-infection contagieuse inoculable à l'homme et aux animaux, déterminée par <i>Bacteridium anthracis</i> (aspect sec et noirâtre de la pustule charbonneuse)
	Ni indwara yandukira abantu n'ibikoko iterwa n'agakoko (<i>bacteridium anthracis</i>). (irangwa no kwuma hamwe no kwiraburanirwa ku rukoba)
Chéloïde	Cicatrice volumineuse et inesthétique, ou bourrelet de la peau au niveau de la cicatrice, survenant de façon imprévisible notamment après une opération chirurgicale ou brûlures
Inkovu nini cane	Ni inkovu nini iboneka nabi iza mu buryo umuntu atiteze na cane cane mu gihe umuntu yabazwe canke yahiye.
Choc	Syndrome clinique traduisant une insuffisance circulatoire aiguë, aboutissant rapidement à une anoxie cellulaire, lésions diffusées (intestine, rein, foie) et une réaction inflammatoire généralisée (danger de cercle vicieux). Les principaux signes et symptômes sont : hypotension, asthénie, refroidissement des extrémités, hypothermie, oligurie, pouls petit et rapide, présence des marqueurs de nécrose dans le plasma, coagulation intra vasculaire, détresse respiratoire, cyanose.
	Ni ubugwayi burangwa n'uko amaraso atariko aratembera neza, bigatuma uturamangingo tubura impwemu ku buryo bwihuse, ibihimba vyinshi (nk'insogi, amafyigo, igitigu) bikononekara mbere ubwo bugwayi bukanakwira umubiri wose. Ibimenyetso nyamukuru vy'ubwo bugwayi ni: umurindi muke w'amaraso, uburube budasanzwe umubiri wose, gukanya ku bice vy'impera z'umubiri, ubushuhe buke mu mubiri, kugira umukoyo muke, ihindagurika ry'itera ry'umutima, ibimenyetso vyo kubora mu gice kigize amaraso, kuvuriranira mu mitsi kw'amaraso, guhema nabi hamwe no guhinduka kw'ibara ry'urukoba
Cicatrice	Tissu fibreux ou sclérotique constitué de fibroblastes fusiformes associés au collagène dense, privé de vaisseaux et de cellules inflammatoires et pauvre en eau
Inkovu	Ni ikimenyetso gisigara aho umuntu yigeze gukomereka.
Cirrhose	Maladie du foie, avec augmentation de connectif, des granulations d'un jaune roux, d'origine graisseuse. Les principales causes sont les infections virales, les intoxications et l'alcoolisme
Ubuvyimba bw'intakira bw'igitigu	Ni indwara y'igitigu iterwa n'imigera imwimwe be no kunwa inzoga.
Claudication	Diminution du périmètre de marche. Les causes en sont multiples : raccourcissement d'un membre inférieur, ankylose, paralysie totale ou partielle d'un membre inférieur ou du rachis, ischémie. Le terme de claudication intermittente désigne une douleur ou une faiblesse musculaire survenant lors de la marche et imposant l'arrêt de l'effort
Ubwoko bw'ubumuga	Ni ukugabanuka kw'ubushobozi bwo gutambuka. Ibituma ni vyinshi : ukwituna kw'ukuguru, ukudadarara bukebuke canke burundu kw'ukuguru canke kw'uruti rw'umugongo, amaraso adashika mubihimba vyose vy'umubiri.
Coagulation	Fait de coaguler, de transformer une substance organique liquide en une masse solide. Plus spécifiquement : transformation du plasma sanguin en un caillot de fibrine.
Ukuvura	Uguhinduka kw'ibintu bitemba nk'amazi bikaguma. Bikunda gushika ku maraso akavura akaguma gose.
Comédon	Hyperplasie du follicule pilosébacé, dont les parois sont entourées par une hyperkératose lamellaire, l'orifice externe apparaissant comme un « point noir » (oxydation de la kératine)
	Ukwongerekana kw'utunyangingo tw'umubiri bituma udutoboro umubiri uhemeramwo tuziba. Ivyo bigatuma ku mubiri haza utuburungu twirabura.
Condylome acuminé	Maladie sexuellement transmissible siégeant sur les organes génitaux (papillomavirus), avec formation des végétations cutanée
	Ni indwara yandukira biciye mu mibonano mpuza bitsina maze ikabangamira cane ibihimba vyirondoka ariko kandi igashobora no kuba inkomoko y'indwara zo ku rukoba.
Colique	Douleur abdominale dynamique qui naît brusquement et dont l'intensité ondulante est entrecoupée de sédations plus ou moins complètes et de paroxysmes. Il est dû à la contraction spasmodique du muscle lisse viscérale
	Ni ububabare bwo mu nda buza giturumbuka buturuka cane cane ku kwiyegeyeranya kw'innyama zigize ibihimba biri imbere mu nda.
Colite	Inflammation du côlon
Indwara y'amara	Ubuvyimbe, ububabare, ugutukura kw'urura runini.
Complément	Un système de protéines du sérum, faisant partie de l'immunité innée. Ces protéines sont impliquées dans les mécanismes d'élimination des pathogènes et dans l'inflammation. Il y a trois voies biochimiques qui activent le système du complément : la voie classique du complément, la voie alterne du complément et la voie des lectines.

	Ni uburyo nsanganyaburo ziri mu maraso zigira uruhara mu kugwanira umubiri. Izo nsanganyaburo zitabazwa cane cane mu buhinga bwo gusohora udukoko dutera indwara be no mu kugabanya ububabare. Hari inzira zitatu zifashishwa mugukabura izo nyongera.
Congénital	Présent à la naissance
Mvukanwa	Ni icibonekeza kuva umuntu akivuka.
Congestion	Le sang augmente dans le compartiment veineux (capillaires, veinules et veines) qui est dilaté, la circulation est lente, le sang est bleu-rouge (cyanosée) dû à une accumulation d'hémoglobine réduite. Elle peut survenir de façon généralisée, comme lors d'une insuffisance cardiaque, ou rester localisée, à la suite d'une obstruction veineuse.
	Igwirirana ry'amaraso mu mitsi nsozamaraso ikavyimba bigatuma amaraso atembera bukebuke agahindura ibara agasa n'ubururu biturutse kw'igabanuka ry'uduce dutwara impwemu mu maraso. Ivyo bishobora gushika mu mubiri wose nko mu gihe umuntu afise ikibazo c'umutima canke bigashika kubihimba bimwe bimwe vy'umubiri biturutse kw'iziba ry'imitsi nsozamaraso.
Conjonctivite	Inflammation de la conjonctive (surface de l'œil)
	Ubuvyimbe, ububabare, ugutukura mu gihimba gipfuka iryisho.
Coqueluche	Maladie infectieuse, contagieuse due à <i>Bordetella pertussis</i> et caractérisée par des quintes de toux spasmodique. La toxine de la p. est capable de bloquer les systèmes des récepteurs cellulaires
Inkorora y'akanira	Ni indwara yandukira itewe n'umugera wa (<i>Bordetella pertussis</i>) utuma umuntu agira inkorora idacika. Ubumara bw'uwo mugera burashobora guhagarika uburyo bwo guhererekana bw'utremangingo.
Cyanose	Coloration bleutée de la peau, des muqueuses, et du tissu conjonctif due à la présence dans le sang artériel de beaucoup d'hémoglobine réduite (sans oxygène)
Ugusa n'ubururu kw'urukoba	Uguhinduka kw'ibara ry'urukoba rugashaka gusa n'ubururu bivanye n'igabanuka ry'impwemu mu maraso yagaganutse mu mubiri.
Cystite	Inflammation de la muqueuse vésicale
Ikakama ry'uruhago	Indwara z'imigera zitera mu timbatimba y'uruhago
Cytotoxique	Toxique pour la cellule
	Igishobora kubangamira utremangingo.
Décubitus	Attitude du corps reposant à plat sur un plan horizontal : d. dorsal, ventral, ou latéral. Dans les malades il peut provoquer les plaies de décubitus (escarre)
Uburyo bwo ku kuryama	Ni ubushobozi bw'umubiri bwo kuryama: nko kuryamira umugongo, kuryamira imbavu canke kuryamira inda. Mu bagwayi, kuryamira uruhande rumwe birashobora gutera ibikomere.
Dégénérescence	Processus pathologique fondamental de la perte d'intégrité de la cellule
	Ni uguhindagurika kw'akaremangingo k'umubiri biturutse ku gutakaza ubushobozi kari gafise canke uko kari gasanzwe gakora.
Diabète insipide	Type de diabète dû à un déficit en hormone antidiurétique (vasopressine) qui maintient constante la quantité d'eau dans le corps
Ubundi bwoko bw'igisukari	Ni ubwoko bw'ingwara y'igisukari iterwa n'ukubura umusemburo (vasopressine) ituma urugero rw'amazi yo mu mubiri rudahindagurika.
Diabète sucré	Perturbation de la régulation des sucres de l'organisme par l' <i>insuline</i> et augmentation du glucose dans le sang, et éventuellement sa présence dans les urines. Existe sous deux formes : 1) le diabète insulino-dépendant, qui nécessite des injections d' <i>insuline</i> , 2) le diabète non insulino-dépendant, soignable par des hypoglycémifiants oraux
Indwara y'isukari	Ni ihungabana ry'urugero rw'isukari mu mubiri bitewe n'umusemuro «insuline» canke kwongerekana kw'isukari mu maraso mugihe yibonekeza no mu m'ukoyo
Diagnostic	Action de déterminer une maladie d'après ses symptômes et les analyses du laboratoire, les radiographies, etc.
Isuzuma	Ni itorwa ry'ingwara umuntu agwaye ufatiye ku bimenyetso hamwe n'inyishu z'ipimo vy'ahasuzumirwa indwara (laboratoire)
Diarrhée	Évacuation fréquente de matières alvines liquides
Gucibwamwo	Ni kuja ku mwanda mukuru kenshi cane kandi ugasohoka ibintu vyoroshe.
Drépanocytose (anémie à cellules falciformes)	Hémoglobinopathie génotypique (propre à la race noire) responsable d'une anémie hémolytique et caractérisée par l'existence de hémoglobines (mutation glu ⁶ val)
	Ni indwara y'akaronda (urukurikirane rw'imiryango imwe) cane cane mubirabure, ituma umuntu akama amaraso.
Dyslipidémie	Altération quantitative et qualitative des lipoprotéines du sang. Les hypercholestérolémies augmentent le risque d'artériosclérose
	Ni uguhindagurika kw'imfungurwa ndemamubiri-nsanganyaburo mu maraso mu bwinshi canke mu bwiza. Igwirirana ryazo rishobora gutuma haba ukwaguka no kudadarara kw'imitsi nsozamaraso.
Dysplasie	Croissance désordonnée. Un tissu dysplasique présente une disparition de l'uniformité cellulaire (atypie cytologique) et une désorganisation de l'architecture
	Ni igihe akaremangingo katariko gakura ku rugero rwiza. Urugero rwubatswe n'utwo turemangingo tutakuzwe neza, ruratakaza akaranga karwo hamwe n'inyubako yarwo.

Dyspnée	Perception consciente d'une difficulté respiratoire
Guhema nabi	Ni uguhema bigoranye.
Eau oxygénée	H2O2 - Antiseptique oxydant utilisé en solution peu concentrée dans le nettoyage des plaies. Il est produit aussi par les phagocytes comme un agent bactéricide dépendant de l'oxygène Ni amazi yongewemwo impwemu nziza akoreshwa mukwoza no kuvura bikomere. Ayo mazi nyene ashobora guhingurwa n'uturamangingo tujewe gucungera umubiri kugirango yice udukoko dukenera izo mpwemu mu kubaho.
Ecchymose	Infiltration de sang dans la peau et les muqueuses, pouvant survenir après un traumatisme ou spontanément. Communément appelé "bleu" Ni igihe amaraso aje ava mu mitsi itwara amaraso akaja mu rukoba rugaca ruhindura ibara. Bishobora kwiyadukiza canke bigaterwa no kubabazwa kw'umubiri.
Embolie	Présence du matériel étranger circulant dans le courant sanguin. Plus généralement, oblitération brusque d'un vaisseau par un caillot sanguin, ou de microbes, de cellules cancéreuses, de graisse, de bulles de gaz, ou autre Ni igihe habaye ukudatembera neza kw'amaraso mu mubiri ivyo navyo bigaturuka ku kintu kiba cinjiye mu mutsi kivuye hanze yawo canke iyo habaye ikindi kibazo gituma amaraso avuriranira mu mitsi.
Emphysème	Maladie des poumons, avec dilatation de la cage thoracique et difficultés respiratoires, il est due à la destruction du tissu conjonctif et élastique. Origine : tabagisme, maladie génétique (manque d'inhibiteurs des protéases), inhalation de substances toxiques, radicaux libres
Kuvyimba igikiriza	Ni ingwara y'amahaha ituma igikiriza kivyimba bigashika mbere naho umuntu aheba bigoranye, iterwa n'iyononekara ry'urugingo rukweguka rugize amahaha.kenshi biterwa no kunywa itabi.
Empyème	Amas de pus (dans une cavité naturelle) Ni ikimamara c'amashira (nk'akarorero mu gutwi)
Encéphalite	Inflammation de l'encéphale Ubuvyimbe, ububabare, ugutukura kw'igihimba c'ubwonko (encephale).
Endogène	Qui est dû à des causes internes Ni ikintu gifise inkomoko imbere mu mubiri.
Enflure	Renflement. Si de liquid c'est oedème
Kuvyimba	Ukuvyimba bidasanze kw'urugingo.
Énergie	Capacité de faire un travail. Grandeur physique scalaire susceptible de se transformer en travail ou en chaleur
Inguvu	Ni ubushobozi bwo gukora.
Énergie vitale	Énergie potentielle qui réside et circule dans tout être vivant et dont la perturbation quantitative ou qualitative engendre la pathologie. Le terme était utilisé dans la ancienne médecine et encore dans l'acupuncture et l'homéopathie. Ni ubushobozi buri kandi butembera mu kiremwa cose gifise ubuzima kandi impinduka yabwo kukugene bwari busanzwe bukora canke bugabanutse bitera ingwara.
Enzyme	Substance (protéine) capable de transformer d'autres substances
Umwambiro	Ni ubwoko bwa ndemamubiri bufise ubushobozi bwo guhindura ibindi bintu
Érythème	Rougeur de la peau (disparaissant à la pression) due à inflammation (hyperémie ou congestion)
Ugutukura kw'urukoba	Ni ugutukura kw'urukoba bitewe n'ubushye.Ukwo gutukura gurahera iyo umuntu afyonze aho hantu.
Escarre	Nécrose cutanée du derme et de l'hypoderme d'origine ischémique (aussi e. de décubitus) localisée aux points d'appui (talons, région sacrée, etc.)
Ubwoko bw'igikomere	Ni ukubora kw'ibice bigize urukoba bitegwa ahanani no kutihindukiza kw'umurwayi, habangamirwa cane ku mashimikiro (ku dustintsiri, ku gakomokomo, ku bisusu n'ahandi)
Éternuement	Acte réflexe se traduisant par une expiration forcée et brutale par le nez et la bouche, provoqué par une irritation des muqueuses nasales
Kwasamura	Ugusohoka kw'impwemu n'inguvu mu mazuru no mu kanwa biturutse kw'isagarirwa ry'inyama zo mu mazuru.
Étiologie	Étude des causes des maladies (c. Déterminante et c. Adjuvante)
Inkomoko	Icigwa c'ibitera ingwara.
Exogène	Qui est dû à des causes externes Igiterwa n'ibikomoka hanze y'umubiri.
Exsudat	Liquide organique de nature inflammatoire Amazi yibonekeza mu rukoba nk'aho umuntu aba yahiye.
Extrasystole	Contraction du cœur survenant juste avant ou juste après une contraction normale, souvent perçue comme un choc dans la poitrine Itera ry'umutima ridasanze riza inyuma canke imbere y'uko usanzwe utera, umuntu akaba avyuvira rimwe na rimwe ku bubabare mu gikiriza.
Fibrine	Agent important de la coagulation, la fibrine est une protéine formée à partir du fibrinogène sous l'action de

	la thrombine. Le caillot de fibrine et plaquettes arrête les saignements. Les peptides de fibrine promeuvent le chimiotactisme des phagocytes
	Ni ubwoko bwa ndemamubiri ituma haba ivurirana ry'amaraso. Iyo ndemamubiri irahagarika kuvirirana nk'iyu umuntu akomeretse.
Fibrinogène	Protéine soluble, présente dans le plasma sanguin, et dont la transformation en fibrine insoluble forme le caillot. Le f. fonctions aussi dans l'agrégation plaquettaire.
	Ndemamubiri iyongera mu maraso hama ikaba ishobora kwiremarema ikamera nk'ibuye.
Fibrinolyse	Processus complexe de dissolution des caillots sanguins (constitués de fibrine) par la plasmine. Ce processus clôture la coagulation sanguine afin de reperméabiliser les vaisseaux sanguins réparés et sert à empêcher la formation de thromboses
	Ni uburyo budasanzwe butuma haba ukuyonga kw'amaraso yiremaremye bitewe na ndemamubiri « plasmine » Ubwo buryo kandi burabuzako habamwo ibintu vyiremaremye mu maraso.
Fibrome	Tumeur bénigne du tissu conjonctif
Ubwoko vy'ikiviyimba	Ni ikiviyimba kitababaza cyadukiza mu bice bitandukanye vy'umubiri.
Fibrome utérin	Tumeur bénigne de l'utérus, pouvant être responsable de saignements en dehors des règles
Ikiviyimba co mu gitereko	Ni ikiviyimba co mu gitereko gishobora gutuma umugore ava amaraso no mu gihe atari mu butinyanka.
Fibrose	Hyperplasie (croissance anormale et in excès) du tissu conjonctif (fibroblastes et collagène). In général, la f. est la conséquence d'une inflammation chronique
	Gukura birenze urugero kw'ibice vy'umubiri. Muri rusangi bituruka ku nkurikizi mbi z'ingwara idakira.
Fibrose kystique	Affection génétique relativement fréquente (1/2000) à transmission autosomique récessive caractérisée par un dysfonctionnement généralisé des glandes exocrines responsable d'un épaissement des sécrétions muqueuses
	Ingwara y'uruhererekane rw'imiryango isa n'iyigwiriye (umuntu umwe ku bantu ibihumbi bibiri arayigwara) ifata ibihimba vy'ihumekero n'inzira zicamwo infungurwa.
Fièvre	Élévation anormale de la température du corps humain.Ce phénomène physiologique provient principalement d'une réponse hypothalamique stimulée par des substances pyrogènes principalement libérées lors des phénomènes inflammatoires.
Ubushuhe	Ni ubushuhe ndenzarugero bw'umubiri w'umuntu.Kikaba ari ikimenyetso gitangwa n'agahimba gashinzwe umutekano w'umubiri kari mu bwoko ko haba hari ingorane mu mubiri.
Filariose	Manifestations pathologiques (lymphangites, éléphantiasis) déterminées par le parasitisme d'un organisme par des filaires du genre Wucheria transmise par la piqure de certains moustiques (Culex, Aedes, Anophèles, Mansonioïdes)
	Kwigaragaza kw'indwara ziterwa n'udukoko dutandukanye tuba twinjiye mu mubiri dukwirakwizwa no kuribwa n'imibu.
Furoncle	Amas de pus formé autour d'un poil
	Amashira yiyegeraniriza impande zose z'utwoya two ku rukoba.
Gangrène	Mortification (nécrose) et putréfaction des tissus pour action des microorganismes anaérobies
Isuna	Ugupfa no kubora kw'utunyamanyama tw'umubiri bitewe n'mikorobi y'ingwara izirana n'umwuka wa mwiza(oxygène)
Gastroentérologie	Branche de la médecine qui traite de l'estomac, de l'intestin et par extension de tout l'appareil digestif
	Ni igisata c'ivyigwa vy'ubuvuzi kijejwe kwiga indwara z'umushishito, isogi/amara wanashaka n'ibihimba vy'ihoka vyose.
Germe	Tout organisme microscopique infectieux : bactéries, virus, parasites, champignons
Umugera	Akanyabuzima gato cane kabonwa na rugagamisha gusa gatera ingwara : imikorobi, imigera, inzoka, ibizinu nterandwara.
Glaucome	Groupe d'affections oculaires avec élévation de la pression intraoculaire
	Umugwi w'indwara zifatira mu maso vyongera gusatswa mujisho.
Globule blanc (leucocyte)	Cellule du sang: on distingue les polynucléaires neutrophiles (qui augmentent lors des infections), les polynucléaires éosinophiles (qui augmentent chez les personnes allergiques et en cas de parasitose), les polynucléaires basophiles (histamine, choc), les lymphocytes et les monocytes dont le nombre s'élève en cas d'infection virale ou de d'atteinte de la moelle osseuse
Ingoro zera	Akaremangingo ko mumaraso kera.Hari amoko menshi yatwo akingira umubiri.
Globule rouge	Cellule du sang qui contient de l'hémoglobine
Ingoro zitukura	Ni akaremangingo ko mu maraso karimwo agace «hémoglobine »
Glycémie	Quantité de glucose présente dans le sang, normalement de 0,80 à 1,10 gr/litre à jeun
Isukari mu maraso	Urugero rw'isukari mu maraso, ikaba ingana mu bisanzwe n'amagarama 0,80 gushika kuri 1,10 kw'iritiro umuntu ataco yafunguye.
Goutte	Maladie due à une accumulation d'acide urique (hyper uricémie) dans le sang, touchant certaines articulations, survenant surtout chez les sédentaires et les gros mangeurs de viande, souvent héréditaire, qui se manifeste souvent au gros orteil, sortant inflammation aiguë et douleur
	Ingwara iva kw'igwirirana ry'umucafu witwa aside irike (acide urique) mu maraso ifata ingingo zimwe

	zimwe. Iyo ngwara ikarira abantu bakunda kuguma bicaye hamwe n'abakunda kurya inyama kenshi. Ishobora no kuba imvukanwa, ikiyerekana kenshi na kenshi kw'ino rikuru ikarangwa n'umuriro mwinshi n'ububabare.
Granulome	Réaction inflammatoire chronique caractérisée par l'accumulation des macrophages à différents stades d'activation, entourées par une couronne de leucocytes mononucléés, essentiellement des lymphocytes et quelques plasmocytes. Exemple : G. dentaire, G. tuberculaire.
	Impanuka ndindamubiri birenze itewe n'irundana ry'utremangingo tw'umubiri, tuba dukikujwe n'utundi tw'ubundi bwoko (isoro ry'akabuto kamwe) cane cane utremangingo tugwanira umubiri.
Gumma	Granulome manifestation de la syphilis tertiaire, riche en macrophages, lymphocytes B activés et de la tissue fibrose.
	Ni akavyimba kerekana ko indwara y'agashangazi igeze ku gice ca gatatu, karimwo abasoda bagwanira umubiri (utremangingo tugwanira umubiri)
Handicap	Désavantage résultant d'une déficience ou d'une incapacité qui limite le sujet dans l'accomplissement de son rôle social
Ubumuga	Ingaruka mbi zivuye kukubura ubushobozi canke kugira ubushobozi buke bw'umubiri canke igihimba c'umubiri bigatuma umuntu akora bike muvuyo yategerezwa.
Hémarthrose	Collection du sang dans une articulation
Amaraso mu ngingo	Ukwirundanya kw'amaraso mu ngingo z'umubiri.
Hématémèse	Vomissement de sang, due à un saignement gastroduodéal.
Kudahwa /kuyorwa amaraso	Kudahwa amaraso biturutse kw'ivirirana mu nda.
Hématologie	Branche de la médecine qui traite du sang (de gr. <i>Haima</i> : sang et <i>logos</i> : connaissance, science)
	Igisata c'ubuvuzi citaho ivyerekeye amaraso.
Hématome	Amas volumineux du sang dans le tissu sous-cutané ou dans les organes intérieurs, d'origine traumatique ou dû à la rupture de vaisseaux le plus souvent (mais non seulement) artériels
Ikibuye c'amaraso	Ikinonko c'amaraso mu nyama y'umubiri canke mu bihimba vy'imbere mu mubiri gituruka kw'ibabazwa canke ku gucika kw'udutsi nsozamaraso cane cane imitsi ikura amara mu mutima.
Hématurie	Présence de sang dans l'urine (macroscopique ou microscopique) lorsque l'hémorragie survient dans l'appareil urinaire, rein, vie urinaires, vessie, prostate, urètre.
Amaraso mu mukoyo	Ni amaraso aboneka mu mukoyo igihe habaye ivirirana mu bihimba bihingura/bisohora umukoyo: ifyigo, uruhago, akaringo gasohora umukoyo.
Hémolyse	Rupture des globules rouges qui cause anémie
	Imanyagurika ry'insoro zitukura bituma haba gukama amaraso.
Hémophilie	Affection génétique portée par le chromosome X caractérisée par un déficit en facteur VIII (h. A) ou facteur IX (h. B)
	Ni indwara mvukanwa y'amaraso ivuye ku kubura uduce tw'umubiri tujewe ivurirana ry'amaraso.
Hémoptysie	(gr. <i>Haima</i> ; <i>ptysis</i> : crachement). Crachement de sang d'origine bronchique ou pulmonaire causée par tuberculose pulmonaire, cancer bronchique, infarctus pulmonaire
Gukorora amaraso	Gukorora ugacira amaraso avuye mu mahaha bitewe n'igituntu co mu mahaha canke kanseri yo mu mahaha.
Hémorragie	Perte de sang à partir d'une artère ou d'une veine (interne/externe)
Kuvirirana	Ni ugutakaza amaraso avuye mu mutsi uba wagize ikibazo.
Hémostase	L'ensemble des mécanismes qui assurent le maintien du sang à l'intérieur des vaisseaux et, en particulier, des phénomènes qui déterminent l'arrêt du saignement lorsqu'un vaisseau est blessé. La coagulation du sang est un des temps de l'hémostase.
	Ivurirana ry'amaraso rituma rigumya amaraso mu bihimba vy'umubiri ntaje hanze n'igihe haba habaye itoborwa canke ikenyuka ry'umutsi nsozamaraso.
Héparine	Molécule qui fait partie des glycosaminoglycanes (GAG) ayant des propriétés anticoagulantes extrêmement puissantes
	Ni umuti nkorwamubiri canke mpingurwa mu mahinguriro ufise ubushobozi bunini bwo kubuza amaraso kuvura.
Hépatite	Affection inflammatoire du foie (étiologie virale, ou toxique)
Igitigu	Ubuvyimbe, ububabare, ugutukura kw'igitigu.
Hernie	Issue spontanée d'une partie des viscères hors des limites de la cavité les contenant normalement, au travers d'une zone de faiblesse
Itirimuka ry'amara	N'isohoka ry'ibihimba vyo munda birenga imbibe z'aho vyategerezwa kugarukira.
Homéostasie	Constance du milieu intérieur (d'un être vivant)
	Uburyo nyamubiri butuma ibintu vyo mu mubiri biguma kurutonde rwavyo.
Hydrarthrose	Surabondance de liquide transsudatif dans une articulation
Amazi mu ngingo	Igwirirana ry'amazi mw'iteranirizo ry'ingingo z'umubiri.
Hydrothorax	Épanchement pleural de type transsudatif

Amazi mu gikiriza	Ni igwirirana ry'amazi mu gikiriza.
Hyperémie	Congestion, augmentation de la circulation du sang dans les capillaires
Amaraso menshi	Igwirirana ndenzarugero ry'amaraso mu dutsi dutoduto.
Hypercapnie	Augmentation du teneur du sang artériel en gaz carbonique, traduisant une hypoventilation alvéolaire
	Igwirirana ry'umwuka mubi mu maraso bigatuma amahaha aronka umwuka mwiza muke.
Hyperglycémie	Taux anormalement élevé de glucose dans le sang
	Ni igwirirana ndenzarugero ry'isukari mu maraso.
Hyperplasie	Augmentation du nombre des cellules d'un organe ou d'un tissu, dont le volume est alors augmenté
	Igwirirana ry'uturemangingo tw'igihimba c'umubiri canke inyama y'umubiri bigatuma ico gihimba canke iyo nyama bivyimba.
Hypersensibilité	Réponse immunitaire disproportionnée par rapport à la dangerosité de l'intrus qui peut notamment être une bactérie, un virus, une toxine, une endotoxine ou un allergène. L'hypersensibilité liée à les anticorps IgE sont regroupés sous le terme d'allergie.
	Inyankane y'umubiri
Hyperthermie	E'élévation locale ou générale de la température du corps au-dessus de la valeur normale (37 à 37,5 °C chez l'humain), en raison de l'accumulation de chaleur exogène. Coup de chaleur classique
Ubushuhe bwinsi	Ubushuhe ndenzarugero bw'umubiri.
Hypertrophie	Augmentation de la taille d'un organe ou d'un tissu par augmentation de la taille des cellules
	Ivyibuha rirenze urugero ry'igihimba canke inyama y'umubiri bitumwe n'iyongerekana rirenze urugero ry'uturemangingo.
Hypoglycémie	Taux anormalement bas de glucose dans le sang
	Igabanuka ry'urugero rw'isukari mu maraso.
Hypoplasie	Développement insuffisant d'un tissu ou d'un organe pour diminution du nombre de cellules
	Ikura ridakwiye ry'agace k'umubiri canke igihimba c'umubiri bitumwe n'igabanuka ry'uturemangingo.
Hypoprotéinémie	Diminution de protéines du plasma résultant de la déperdition excessive des protéines ou de la diminution de la synthèse des protéines. Hypo albuminémie ☐ œdème
	Igabanuka rya ndemamubiri mu maraso bitewe n'igabanuka ry'ihingurwa ryazo.
Hypotrophie	Diminution de la taille d'un organe ou d'un tissu par diminution de la taille des cellules par perte de substance cellulaire
	Igabanuka ry'uburinganire bw'igihimba c'umubiri canke inyama y'umubiri bivuye kw'igabanuka ry'uturemangingo.
Hypoxie	Diminution de l'apport d'oxygène au niveau des cellules et des tissus
Ibura ry'umwuka	Igabanuka ry'umwuka mwiza muturemangingo no muduce tw'umubiri.
Ictère	Jaunisse de la peau et des yeux due à l'augmentation de la bilirubine
Umuhondo	Ugusa n'umuhondo kw'urukoba be n'amaso biturutse n'iyongerekana rya « bilirubine ».
Infarctus (cardiaque)	Nécrose ischémique. Se manifeste avec douleur et infiltration du tissu par un épanchement sanguin, peut se compliquer avec hémorragie à l'intérieur du myocarde.
Urupfu (rw'umutima)	Gupfa kw'utugingo tw'imitsi itwara amaraso iyakura mu mutima. Bituma umuntu yumva ububabare, bigatuma kandi amaraso anyiririka mu nyama z'umutima.
Infection	Envahissement de l'organisme par un germe pathogène
Ubwandu	Igitero c'umugera w'ingwara mu mubiri w'umuntu canke w'igikoko.
Infirmité	Altération permanente d'une fonction de l'organisme, d'origine congénitale ou acquise
Ubumuga	Ihungabana canke kudakora neza kw'igihimba c'umubiri, rishobora kuvukanwa canke canke rigaterwa n'isanganya.
Inflammation	Ensemble des signes et symptômes et des mécanismes qui les détermine, secondaires à une infection ou à un dommage au tissu, voué à la défense et la réparation
Inflammation, Ubuvyimbe, ububabare, ugutukura	Umugwi w'ibimenyetso bigaragara iyo umuntu yagize ubwandu canke hari agace k'umubiri kagize ingorane, bishobora gufasha gukingira umubiri
Insuffisance cardiaque (chronique)	Quand le coeur n'a plus la force de faire circuler la quantité de sang nécessaire pour le bon fonctionnement des tissus du notre corps
Igabanuka ry'ububasha bw'umutima rimara igihe	Iyo umutima wataye ububasha bwo gutera amaraso mu bice vyose vy'umubiri
Interférence virale	Mécanisme d'inhibition de la croissance des virus due aux interférons produits par les cellules infectées
	Uburyo umubiri ukoresha mukuzingamika imigera bikozwe n'uturemangingo twamaze kwandura.
Ionisation	Production d'ions (à partir de molécules électriquement neutres). Produite par les rayons X et gamma.
	Ihingurwa ry'utumanyu tutaboneshwa amaso bita "iyo" hakoreshejwe imishwarara yitwa "x" na "gama".
Ischémie	Diminution de l'apport sanguin artériel à un organe. Cette diminution entraîne essentiellement une baisse de l'oxygénation des tissus de l'organe en dessous de ses besoins (hypoxie) et la perturbation, voire l'arrêt, de sa fonction

	Ikeha ry'amaraso mu mijana y'igihimba kanaka c'umubiri. Iryo keha rituma ico gihimba kitaronka impwemu zitwa "oxijene" zikwiye bigatuma gikora nabi canke ntigikore.
Kyste	Néoformation à contenu fluide, dont la cavité, quelle qu'en soit l'origine, est bordée par un revêtement propre, épithélial ou endothélial. De origine parasitaire (amibe), néoplasique, congénitale, génétique (fibrose kystique)
	Ako gasaho gashobora gukomoka ku karonda, ku bwandu canke ku zindi nkomoko.
Kwashiorkor	Syndrome de malnutrition protéino-énergétique sévère de la première enfance. Le terme, qui signifie enfant (kwashi) rouge (orkor) dans la langue des Ashanti du Ghana, se réfère à la rougeur de peau des enfants qui en sont frappés. Le kwashiorkor touche principalement les jeunes enfants qui, âgé de 6 mois à trois ans, à l'arrivée d'un second enfant, sont brutalement sevrés et passent à une alimentation trop pauvre en protéines.
Kwashi, nyamagoma	Uruhurirane rw'ibimenyetso vyo gufungura nabi cane bikunda kwibonekeza ku bana bato ; iryo jambo kwashiyokoro risobanura umwana atukura mu rurimi rw'aba Ashanti bo muri Ghana rifatiye mu guhishira kw'urukoba rw'abana bafashwe n'iyongwara. Iyo ngwara ikunda gufata abana bari hagati y'amezi atandatu n'imyaka itatu bakukijwe bukwinbukwi mugihe uwundi mwana avutse maze bakabura ingaburo irimwo ndemamubiri zikwiye.
Lésion	Terme désignant toute altération morphologique et biochimique d'un tissu ou d'une cellule
	Ijambo risobanura impinduka iyariyo yose ituma agace k'umubiri canke akaremangingo kagabanuka ubushobozi bwo kwikingira.
Leucocytose	Augmentation du nombre des leucocytes dans le sang. Exemples : 10.000 ou 20.000 par mm ³
	Ni ijambo risigura iyongerekana ry'igitigiri c'utremangingo twera mu maraso.
Leucopénie	Diminution du nombre des leucocytes dans le sang. Exemple : 1.000 ou 2.000 per mm ³
	Igabanuka ry'igitigiri c'utremangingo twera mu maraso
Lymphangite	Inflammation des vaisseaux lymphatiques
	Ubuviyimbe, ububabare, ugutukura kw'imitsi itwara amatembabuzi yitwa « lymph ».
Lymphoadénite	Inflammation d'un ganglion lymphatique. Dite aussi adénite
Ubuviyimbe bw'isumbi	Ubuviyimbe, ububabare, ugutukura kw'amasumbi yakira amatembabuzi yo mu mubiri.
Maladie	Perturbation des fonctions normales d'un ou plusieurs organes, que produit souffrance, dont des causes sont en général connues, qui sont traduites par des signes et des symptômes.
Ingwara	Ihungabana ry'ukungene ibihimba vy'umubiri bikora ritera ububabare ; ibirituma bikaba bizwi kandi bikerekanwa n'ibimenyetso biboneka.
Maladie génétique	Maladie due à une ou plusieurs anomalies sur un ou plusieurs chromosomes qui entraînent un défaut de fonctionnement de certaines cellules de l'organisme.
Indwara y'akaronda	Ingwara ivuye ku kagorane canke ingorane nyinshi zivuye kugace k'urubuto kamwe canke twinshi bigatuma ingingo zimwe zimwe z'umubiri zidakora neza nk'uko bikwiye.
Maladie iatrogénique	M. provoquée par les personnel des soins ou par les médicaments
	Ingwara ishobora guterwa n'abavuzi canke iturutse ku miti umuntu yafashe.
Maladie infectieuse	Maladie provoquée par la transmission d'un micro-organisme : virus, bactérie, parasite, champignon, protozoaires
Ingwara iterwa n'ubwandu	Ingwara iturutse ku bwandu bwa virusi
Maladie opportuniste	Maladie due à des germes habituellement peu agressifs mais qui sont susceptibles de provoquer de graves complications en affectant des personnes ayant un système immunitaire très affaibli, comme les personnes subissant une greffe d'organe, une chimiothérapie ou atteintes du SIDA.
Ingwara y'icuririzi	Indwara iturutse kutuntu bita migera mu bisanzwe idakaze ariko ishobora kubangamira abantu bafise ubudahangagwa bugoyagoya, dufate nk'abantu batewe ingingo zitari rwabo (greffe d'organe), abakorerwa ivyitwa chimiothérapie canke abagwaye umugera wa SIDA.
Malaise	Terme qui regroupe symptômes subjectifs avec trouble de la vigilance avec hypotonie
Inyiyumvo idatomoye, itameze neza.	Iryo jambo risobanura ibimenyetso vyinshi bigoye gusigura bigatera kudehukirwa mu ngingo z'umubiri.
Malin	Se dit des néoplasmes infiltrant les tissus voisins et donnant des métastases
Urwâje	Indwara iteye ubwoba bigoye kwizera ko izokira (guhebera urwâje), igashobora kubangamira umubiri wose. Akarorero ikiviyimba ca kanseri.
Marqueurs (de nécrose, tumoraux)	Sont des enzymes et autres substances spécifiques d'origine cellulaire livrées par les cellules nécrotiques et entrent dans le circuit sanguin, où elles peuvent être mesurées et utilisées comme examen de laboratoire pour détecter la présence de nécrose dans les tissus (cœur, pancréas, etc.) ou de la tumeur.
	Ni utwambiro hamwe n'utundi tuntu twabigenewe tuva mu turemangingo dutangwa n'utundi turemangingo twica ingingo kandi tukaja mu murindi w'amaraso aho dushobora gupimwa no gukoreshwa nk'igipimo co muri laboratwari mu gutora igitera ipfa ry'ingingo (zo mu mutima canke z'ugwagasha)
Mastite	Inflammation de la glande mammaire
Umunyegenyeye	Ubuviyimbe, ububabare, ugutukura kw'utugingo tugize imoko y'ibere
Melaena	Melæna (fèces noires) est le sang présent dans les fèces par une hémorragie dans l'intestin. / de saignement digestif occulte, lorsque la présence de sang dans les fèces est détectable seulement avec analyse chimique.

	Ni amaraso yibonekeza mu mwanda mukuru bivuye ku kuva amaraso mu mara.
Méningite	Inflammation des méninges, souvent de nature infectieuse
Mugiga	Ubuvyimbe, ububabare, ugutukura kw'uduce dupfutsa ubwonko, ahanini iterwa n'imigera
Ménorragie	Règles anormalement abondantes et prolongées (exemple > 5 jours)
Umunziganziga	Kuva amaraso menshi uri mubutinyanka. Akarorero : kurenza imisi itanu uriko urava.
Métrorragie	Hémorragie utérine observée dans l'intervalle des règles ou après la ménopause
Akoko, umutwenzi	Ukuva amaraso mu gitereko umwigeme atari mu kwezi canke umugore yaracye atakivyara.
Miliaire tuberculeuse	Dissémination hémotogène massive du bacille tuberculide avec lésions secondaires dans plusieurs organes Ikwirakwira kubwinshi rw'imigera y'igituntu bitera udukomere mu bihimba vyinshi vy'umubiri.
Mitose	Division cellulaire et duplication Ukwigabura kw'utremangingo, Akaremangingo kamwe kavamwo tubiri
Mutation	Modification qualitative de la séquence de ADN et de conséquence d'une protéine Ihinduka ry'iyubakwa rya ADN
Nécrose	Degré extrême de dommage cellulaire caractérisé par des lésions biochimiques et structurales irréversible suivies de la perte progressive de toutes les structures cellulaires
Ukubora	Ugupfa birenze urugero rw'imiterere y'utremangingo mu buryo budasubirwako
Néphrologie	Branche de la médecine qui traite du rein. Néphrite : inflammation du rein
Ukwiga amafyigo	Ishami ry'ubuvuzi rijejwe kuvura amafyigo.
Nitroglycérine	Dérivé nitré vasodilateur, anti angineux Umuti wagura imitsi nsozamarso, ushobora kuvura angine.
Obésité	Excès de gras accumulé dans les cellules du tissu adipeux
Ubuviyibuhe burengeje	Ibinure vyinshi vyiyegeranya mu mubiri bigatera ukuvyibuha kurenze.
Œdème	infiltration de liquide organique (exsudat or transsudat) de divers tissus, qui se révèle (au niveau de la peau) par un gonflement
Igisahuzi, igifuke, biribate	Ukunyengerera kw'amazi mu bice vy'umubiri vyerekanwa n'ubuvyimbe.
Oligurie	Diminution de la production d'urine
Igikaramu	Igabanuka ry'ihingurwa ry'umukoyo.
Opsonisation	Processus de revêtement des bactéries par anticorps et/ou complément qui favorisent la phagocytose Ugucika intege kw'udukoko dutera ingwara mu mubiri kugira dushobore kumirwa n'abasoda.
Orchite	Inflammation du testicule
Akavumvu	Ubuvyimbe, ububabare, ugutukura kw'amavya (ku magara)
Orthopédie	Branche de la médecine qui traite de l'os et des articulations Ni igisata c'ubuvuzi ciga ibijanye n'amagufa be no mu makonyero/iteraniririzo ry'ingingo.
Ostéomyélite	Ostéite aigue ou chronique, souvent staphylococcique ou streptococcique, frappant essentiellement les enfants et les adolescents. Les bactéries entre par la blessure et se diffuse par voie hémotogène.
Indwara y'amagufa	Ni ingwara ikaze canke idakira ifata amagufa, rimwe na rimwe iterwa n'udukoko, ikabangamira cane cane abana hamwe n'imiyabaga. Utwo dukoko twinjirira mu gikomere tugaca dukwiragira mu maraso.
Ostéoporose	Syndrome anatomique caractérisé par une raréfaction des travées du tissu osseux spongieux Ni umugera wo mu magufa werekanwa n'igabanuka ry'ibice bigize amagufa.
Otite	Inflammation aigüe ou chronique de l'oreille
Ikakama ryo mu matwi	Ubuvyimbe, ububabare, ugutukura kw'ugutwi ibabaza cane mu gihe gito canke ikamara igihe kirekire.
Papillome	Tumeur bénigne épithéliale avec hyperacanthose (augmentation des assises cellulaires malpighiennes de l'épiderme). Provoqué par virus (HPV) Ni ikivyimba kitababaza cane kiza ku rukoba.
Paralyse	Déficit complet de la force musculaire et du mouvement. P. flasque (ex botulisme, maladies neurologiques) et spasmodique (ex tétanos) Ni kubura burundu inguvu zo mu nyama z'umubiri hamwe n'izo gushobora kwinyagaza.
Pathogénie	L'ensemble des mécanismes responsables des maladies Umugwi w'ibintu bitera indwara.
Pathogène	Qui peut provoquer la maladie Igishobora gutera indwara
Pathologie	Ensemble des manifestations d'une maladie et des effets morbides qu'elle entraîne
Ingwara	Ni umugwi w'ibimenyetso vy'ingwara n'inkurikizi mbi ishobora gutera.
Pathologie Générale	Étude des maladies, de leurs causes, mécanismes et symptômes
Ingwara muri rusangi	Ni icigwa ciga ivy'ingwara, ibizitera, ingene zitera imbere hamwe n'ibimenyetso.
Périodontie (parodontite)	Inflammation du parodonte (la forme chronique peut provoquer la chute des dents)

	Ni ingwara y'amenyo ishobora gutuma amenyo ahongoka.
Péritonite	Inflammation de la membrane qui tapisse l'abdomen (et les organes abdominaux)
	Ubuvyimbe, ububabare, ugutukura kw'igihimba gishashe imbere mu nda (hamwe n'imbere mubindi bihimba biri imbere munda).
Phagocytose	Acte par laquelle une cellule (phagocyte) englobe un corpuscule à l'intérieur de une vacuole constitué par la membrane cellulaire; moyen de défense de l'organisme: les phagocytes sont granulocytes neutrophiles et éosinophiles, monocytes, macrophages
	Ni uburyo akaremangingo kagwanira umubiri gakoresha mukwica igiteye umubiri ; ni uburyo kandi umubiri ukoresha mu kwiganira : ukwo kwigwanira kw'umubiri kukaba gukorwa n'umugwi w'utaremangingo dutandukanye.
Phlébite	Inflammation d'une veine. Souvent causée par un caillot (thrombose veineuse profonde)
Inflammation ry'mitsi njanyi	Ubuvyimbe, ububabare, ugutukura kw'imitsi na cane cane yo mumaguru rimwe rimwe bitewe n'utuntu tuba turi mumitsi tumeze nk'utubuye.
Phlegmon	Inflammation purulente diffusée dans les tissus.
	Ni ububabare buterwa n'amashira aba asanzagiye mu mubiri.
Phlyctène	Une ampoule ou cloque, est une lésion de la peau, élévation circonscrite de l'épiderme, due à une collection de liquide clair contenu dans une cavité néo-formée. Elle peut être causée par des frottements répétés, une brûlure, le gel, l'exposition à des produits chimiques ou une infection
Gututa	Ni ugututa kw'urukoba, aho hatuse ugasangamwo ibintu bimeze nk'amazi asa neza. Bishobora guturuka ku bushe, kugukanya cane ku miti n'ibindi.
Ptyosis	(Gr. Ptyosis : crachement) parole ancienne indiquant la tuberculose.
Igituntu	Ni imvugo yakera bakoresha bashaka kuvuga indwara y'igituntu.
Plaie	Solution de continuité des téguments
Igikomere	Ugucika kw'urukoba
Plasma	Milieu liquidien entre le quel les cellules sanguines se trouvent en suspension. Il représente 55 % du volume sanguin. Il représente une importante source de médiateurs de l'inflammation (cascades du complément, coagulation, quinines)
	Ni igice c'amaraso kimeze nk'amazi kiba kirimo utaremangingo twinshi tw'amaraso. Ico gice kigizwe n'ibice mirongo itanu na bitanu kw'ijana (55%) vy'amaraso yose. Ico gice kandi nico kirangamwo ibimenyetso vyinshi biranga indwara zitandukanye.
Pleurésie	Epanchement de liquide dans l'espace virtuel situé entre la plèvre viscérale et la plèvre pariétale. Souvent pour pleurites.
	Ni igwirirana ry'amazi mu bice bitandukanye bigize ibihimba vy'amahaha.
Pneumothorax	Epanchement gazeux occupant tout ou partie de l'espace habituellement virtuel compris entre la plèvre viscérale et la plèvre pariétale
	Ni ukwuzura kw'umwuka, impwemu mu bice bitandukanya ibihimba vy'amahaha.
Polyglobulie	Excès de globules rouges dans le sang. Peut-être réactive ou néoplasique (aussi : polycythémie)
	Ubwinsi bw'utaremangingo dutukura two mu maraso. Bishobora kubangamira umubiri canke bigatuma havuka utaremangingo ata co tumarira umubiri. Nk'akarorero utaremangingo dutera kanseri.
Poliomyélite	Inflammation de la moelle épinière (de la substance grise)
Ubukangwe	Ingwara y'umusokoro w'uruti rw'umugongo
Polype	Tumeur bénigne sessile ou pédiculée développée aux dépens d'un revêtement épithélial ou muqueuse. Peut-être héréditaire (« polypose »)
	Ikivimba kitababaza cane gikura biturutse ku bihimba bigize urukoba rw'umubiri. Bishobora kuba akaronda.
Pneumoconiose	Désordre pulmonaire fibrogène liés à l'inhalation de poussières minérales ou organiques
	Kudakora neza kw'amahaha bivuye ku ntumo yayinjijemwo.
Proctite	Inflammation du canal anal
	Ubuvyimbe, ububabare, ugutukura kw'igice co hasi gicamwo umwanda mukuru.
Prostaglandines	Sont des métabolites de l'acide arachidonique, obtenues à partir de phospholipides membranaires par action de phospholipases (plusieurs sous-types existants). Elles ont plusieurs et différentes fonctions
	Ni ibitangwa na acide iva mu vyema, tubihabwa n'ivyunyuny vyitwa fosforo biba mu gihimba c'inyuma ku karemangingo kubw'igikorwa c'inkabuzo zitwa « phospholipases ».
Pulpite	Inflammation de la pulpe dentaire
Indwara y'iryinyo	Ingwara (ububabare canke ubuvyimbe) bw'imizi y'iryinyo.
Pus	Fluide résultant de l'inflammation purulente, composé d'un exsudat contenant beaucoup de polynucléaires neutrophiles et des débris cellulaires nécrosés et altérés par les enzymes protéolytiques produites par les leucocytes
Amashira	Ni ibitemba uvyimbe bw'ahantu ku mubiri, bikaba bigizwe n'ibisohoka bigwiriyemwo utaremangingo tugikomeye hamwe n'utundi taremangingo twicwa kandi tugahindurwa umwanda n'inkabuzo zihingurwa n'utundi taremangingo tugwanira umubiri.

Pustule	Bouton. Lésion cutanéen contenant du pus
Igihere	Agahere. Ni agahere kaduka ku rukoba karimwo amashira.
Rachitisme	Insuffisance de minéralisation osseuse due au manque de vitamine D ou au manque de lumière du soleil Ugukeha rw'icunyuny co mu magufa guterwa n'ukubura «vitamine D» canke ukubura umuco w'izuba.
Radicaux libres	Molécules électroniquement très réactives, peuvent dériver de l'oxygène ou de l'eau. Lorsque produit par les phagocytes, ils sont nécessaires pour l'élimination des bactéries Ni utunyangingo dukaze cane dushobora kuva ku mpwemu canke ku mazi. Iyo twahinguwe n'uturamangingo tugwanira umubiri, tuba ngirakamaro mu kugwanya udukoko dutera indwara.
Ramollissement cérébral	Lésion du parenchyme cérébral liée à un défaut d'apport sanguin, consécutif à un accident vasculaire (embolie ou thrombose artérielle) Ni udukomere two mu bwonko duterwa n'ukudatembera neza kw'amaraso mu bwonko biturutse kw'isanganya riba ryabaye mu mitsi isoza amaraso.
Rhinite	Ou rhume : inflammation du nez
Ibicurane	IbIbigira amazuru imbere birakakama kubera imigera
Rhinite allergique	Inflammatin de la muqueuse nasale et des conjonctives provoquée par le contact avec la poussière, médicaments, etc
Ibicurane biva ku vyo bizirana n'umuntu	Ikakama ry'amazuru imbere, n'amaso riterwa n'imikungugu canke imiti n'ibindi
Rubéole	Maladie infectieuse éruptive, épidermique, due au virus de la rubéole (Togavirus). Danger de complications cérébrales et de malformations du fœtus, si la femme est enceinte. La prophylaxie par vaccination est efficace. Ni ingwara yandukira yonona urukoba iterwa n'umugera witwa «Togavirus». Ni ingwara iteye ubwoba cane cane ko ishobora kugira ingarukambi mu bwonko hamwe no gukura nabi kw'umwana yibungenzwe. Mu gihe umufasoni yibungenze, ni vyiza ko aronka urucanco.
Salpingite	Inflammation de la trompe utérine Ubuvyimbe, ububabare, ugutukura kw'uturingoti dutwara intanga mu gitereko ikaba n'imwe mumpamvu zikomeye zitera ubugumba.
Sclérose	Induration pathologique d'un organe ou d'un tissu, due à l'hypertrophie de son tissu conjonctif Igumarara ry'igihimba canke igice c'igihimba rivuye ku kwongerekana ubunini bw' kigize ico gihimba c'umubiri.
Scorbut	Ensemble des troubles stomatologiques (hémorragies gingivales) et hématologiques liés à une carence en vitamine C due à un régime alimentaire dépourvu de végétaux frais et agrumes (limon, orange). Umugwi w'ihungabana ry'ibihimba vyo mu kanwa (nko kuva amaraso mu binyigishi) n'iryamaraso biturutse ku gukena kwa «vitamine C» guturuka ku ngaburo itagira ibimera bibisi hamwe n'ivyamwa.
Sensibilisation	Administration d'un antigène susceptible de provoquer une réponse immunologique que révélera, par exemple, la réaction provoquée par une seconde administration du même antigène. La s. peut-être une cause adjuvante de maladie. Ni imenyeshwa ry'umubiri ko hari ikintu kiwinjijemwo kitari kimenyerewe kugira umubiri ushobore kukigwanya.
Septicémie (sepsis)	Dissémination par voie sanguine d'un germe pathogène, qui comporte des manifestations générales graves Ikwiragira mu mumubiri ry'imigera y'ingwara icye mu maraso dushobora gutera ingwara.
Sérum	Sérum sanguin, la partie liquide du sang qui reste après la coagulation Ni igice kimwe mubigize amaraso kimeze nk'amazi gisigara iyo amaraso yavuze
Sinusite	Inflammation des sinus du crane Ubuvyimbe, ububabare, ugutukura kw'udusaho two mumagufa y'agahanga
Spasme musculaire	Contraction intense du muscle (lisse ou strié)
Idadarara ry'umubiri	Ukudadarara kw'inyama z'umubiri w'umuntu biza giturumbuka, birababaza kandi bikamara umwanya muto.
Stéatose	Surcharge en lipides des cellules. Accumulation des graisses en vésicules dans les cellules non adipeuses. Ni ubwinshi bwa sanganyangaburo mu turemangingo. Ni ukwiyegeranya kw'ibinure mu dusaho tuba mu turemangingo tutari mu binure.
Sténose	Diminution pathologique du calibre d'un orifice ou d'un canal Ni ukugabanuka kw'ubwaguke bw'umwenge canke umuhora biturutse k'ubugwayi.
Stomatite	Inflammation des muqueuses buccales Ubuvyimbe, ububabare, ugutukura kw'inyama ishashe mu kanwa.
Stress	Toute tension or agression s'exerçant contre l'organisme, et la réponse physiopathologique à l'agression (réaction non-spécifique). Trois phases : 1 alarme, 2 résistance, 3 épuisement
Ububabare bwa misi yose (=amagorwa)	Ni ukudatekana canke kubura amahoro bivanye n'ingorane umuntu aba afise.
Syndrome de Down	Maladie génétique due à la trisomie des chromosomes 21 Ni indwara mvukanwa iva mu kuremwa kw'ibihimba bimwe bimwe vy'umubiri.

Tachycardie	Contractions cardiaques rapides
Indihagizo z'umutima	Gutera kw'umutima birenze urugero.
Tétanos	Maladie toxi-infectieuse sporadique, accidentelle, d'une haute gravité, due à Clostridium Tetani. Cause adjuvante : saleté de la blessure. Il y a une efficace vaccination contre la toxine
Rudadaza	Ni ingwara iza giturumbuka, ikaze cane iterwa n'agakoko kitwa Clostridium Tetani. Kinjirira mu gikomere ariko hariho urucanco rukinga iyo ngwara.
Transaminases	Enzymes qui assurent le transfert du radical -NH ₂ . En biologie clinique sont élevés au cours de l'infarctus, de cytolysse hépatique Umugwi w'imiseburo ituma haba isanzazwa ry'agace NH ₂ . Mu cigwa ntungamagara iyo miseburo iriyongera cane mu gihe uduce ndemangingo tuba twapfuye ku bwinshi canke mu gihe c'ishwanyagurika ry'igitigu.
Transsudat	Liquide pauvre en protéines sortant des vaisseaux et accumulé dans la tissue conjonctive in absence de inflammation (maladies du rein, du foie, dénutrition, insuffisance cardiaque) Utuzi dukenye sanganyaburo dusohokana mu mitsi hama tukiyegekaniriza mu nyama z'umubiri umuntu atarinze kubabara (ishobora kuba ari indwara y'amafyigo, igitigu, gufungura nabi canke ugukora nabi kw'umutima)
Thrombocytopénie	Baisse du nombre des plaquettes au-dessous de 100 000/mm ³ Igabanuka ry'igitigiri ry'uduce tumwe mutugize amaraso bita paragegi tukaja muni y'100000/mm ³
Thrombus	Produit final de la coagulation sanguine, formé dans la circulation par l'agrégation plaquettaire et l'activation du système de coagulation humorale. La thrombose consiste en la formation d'un thrombus obturant un vaisseau sanguin. Ni intambwe yanyuma y'ivurirana ry'amaraso, biba igihe amaraso aba ariko aratamba bigaterwa n'ukwiyegekaniriza kw'uduce tw'amaraso tujejeve kuvura hamwe n'ubuhinga kama bw'umubiri mw'ivurirana. Ubwo buryo bushinzwe kuzibira umutsi w'amaraso.
Trisomie	Présence de 3 chromosomes au lieu des 2 normalement présent en couple de chromosomes Ni igitigiri kirenze kucari gitegekanijwe c'uduce tw'umubiri twitwa "chromosome". Haba hari dutatu aho kuba tubiri.
Tuméfaction	Enflure, renflement tissulaire. Augmentation pathologique du volume d'un organe ou gonflement dans une région limitée du corps
Ubuvyimba	Kuvyimba kw'inyama y'umubiri. Ni ukwongerekana vy'ubugwayi kw'ubunini bw'igihimba canke kuvyimba kw'igice runaka c'umubiri.
Tumeur	Synonyme de néoplasme, néoformation cellulaire. Anciennement, toute lésion provoquant une augmentation de volume localisée (voir tuméfaction)
Ibivyimba	Ni icitiranwa c'uburwayi bw'ukwiyegekaniriza kw'utaremangingo. Aho hambere, cari ico cose gishobora gutuma igice runaka c'umubiri congerekana ubunini.
Ulcère	Perte de substance d'un revêtement épithélial cutané ou muqueux sans tendance à la cicatrisation spontanée
Igikomere	Ni udukomere twaduka k'uduce tugize urukoba kandi tukagorana gukira vuba.
Urticaire	Affection cutanée d'étiologie souvent allergique, caractérisée par l'existence d'éléments orties, témoignant d'un œdème papillaire et souvent très prurigineux Ni ubugwayi bw'urukoba buva cane cane ku guhurirwa, burangwa n'utuntu duhanda, tuba turimwo amazi kandi tukaryana cane.
Varices	Dilatations permanentes des veines, accompagnées d'une altération pathologique de ses parois
Ubuvyimba bw'imitsi njani	Ubuvyimba bw'imitsi itwara amaraso, buba buherekejwe n'ihindana rivuye k'ubugwayi ry'imbere mw'iyoy mitsi aho amaraso aca.
Vasoconstriction	Diminution du calibre artériolocapillaire Ni igabanuka ry'umwanya w'umutsi aho amaraso ava mu mutima aca aja mu mubiri.
Verrue	Petite excroissance épidermique faisant relief sur le tégument, d'origine virale
Isununu	Ni akantu gatoya gakura kakarenga k'uburinganire bw'urukoba gaterwa n'umugera.
Virus	Microorganisme doué d'ADN ou ARN, mais sans noyau mitochondriale et ribosomes, qui peut se replier seulement dans la cellule (parasitisme cellulaire)
Umugera	Ni agakoko gato gatera ingwara ariko kadafise ibihimba nk'ivy'utundi dukoko dutera ingwara canke nk'ivy'utaremangingo, gashobora kwigwiza incuru nyinshi iyo kari mu karemangingo.
Vitesse d'erythro-sédimentation	Test clinique couramment pratiqué de grand intérêt, bien que dépourvu de toute spécificité. La vitesse est accélérée dans tous les processus infectieux ou inflammatoires dont elle est un témoin. Ni igipimo gikoreshwa cane kwa muganga kandi c'akamaro naho kitagira umwihariko gikoreshwako. Mugukoreshwa cerekezwa mu nzira zose zishobora gucamwo ubwandu canke ubundi bugwayi.